

(Pavyzdinė Liudijimo, nurodyto Lietuvos Respublikos įstatymo dėl Europos Sąjungos valstybių narių sprendimų baudžiamosiose bylose tarpusavio pripažinimo ir vykdymo 36 straipsnio 1 dalyje, forma)

LIUDIJIMAS

nurodytas 2008 m. lapkričio 27 d. Tarybos pamatinio sprendimo 2008/947/TVR dėl teismo sprendimų ir sprendimų dėl lygtinio nuteisimo tarpusavio pripažinimo principo taikymo siekiant užtikrinti lygtinio atleidimo priemonių ir alternatyvių sankcijų priežiūrą (toliau – Pamatinis sprendimas) 6 straipsnyje¹

- a) Sprendimą priėmusi valstybė:
Sprendimą vykdanči valstybė (vykdančioji valstybė):
- b) Sprendimą dėl bausmės vykdymo atidėjimo, lygtinio nuosprendžio arba alternatyviosios sankcijos priėmęs teismas:
Oficialus pavadinimas:
Nurodykite, ar papildomos informacijos apie teismo sprendimą galima gauti iš:
- ☐ pirmiau nurodyto teismo
- ☐ centrinės institucijos; jei pažymėjote šį langelį, pateikite šios centrinės institucijos oficialų pavadinimą:
- ☐ kitos kompetentingos institucijos; jei pažymėjote šį langelį, pateikite šios institucijos oficialų pavadinimą:
- Teismo, centrinės institucijos ar kitos kompetentingos institucijos kontaktinė informacija:
Adresas:
Tel. (šalies kodas) (vietovės / miesto kodas):
Faks. (šalies kodas) (vietovės / miesto kodas):
Informacija apie kontaktinį (-ius) asmenį (-is):
Pavardė:
Vardas (-ai):
Užimamas postas (pareigos / rangas):
Tel. (šalies kodas) (vietovės / miesto kodas):
Faks. (šalies kodas) (vietovės / miesto kodas):
El. pašto adresas (jei yra):
Kalbos, kurios gali būti naudojamos ryšiams palaikyti:
- c) Institucija, kuri priėmė sprendimą dėl probacijos (jei taikoma):
Oficialus pavadinimas:
Nurodykite, ar papildomos informacijos apie sprendimą dėl probacijos galima gauti iš:
- ☐ pirmiau nurodytos institucijos

¹ Šis liudijimas turi būti surašytas vykdančiosios valstybės narės oficialiąja kalba arba viena iš oficialiųjų kalbų ar į ją išverstas, arba viena iš Europos Sąjungos institucijų oficialiųjų kalbų, kuri yra tai valstybei priimtina.

- ☐ centrinės institucijos; jei pažymėjote šį langelį, pateikite šios centrinės institucijos oficialų pavadinimą, jei ši informacija dar nebuvo pateikta b punkte:
- ☐ kitos kompetentingos institucijos; jei pažymėjote šį langelį, pateikite šios institucijos oficialų pavadinimą:

Institucijos, centrinės institucijos ar kitos kompetentingos institucijos kontaktinė informacija, jei ši informacija dar nebuvo pateikta b punkte:

Adresas:

Tel. (šalies kodas) (vietovės / miesto kodas):

Faks. (šalies kodas) (vietovės / miesto kodas):

Informacija apie kontaktinį (-ius) asmenį (-is):

Pavardė:

Vardas (-ai):

Užimamas postas (pareigos / rangas):

Tel. (šalies kodas) (vietovės / miesto kodas):

Faks. (šalies kodas) (vietovės / miesto kodas):

El. pašto adresas (jei yra):

Kalbos, kurios gali būti naudojamos ryšiams palaikyti:

- d) Kompetentinga institucija, vykdanči probacijos priemonių ar alternatyviųjų sankcijų priežiūrą:

Institucija, sprendimą priėmusioje valstybėje kompetentinga vykdyti probacijos priemonių ar alternatyviųjų sankcijų priežiūrą:

- ☐ b punkte nurodytas teismas ar institucija
- ☐ c punkte nurodyta institucija
- ☐ kita institucija (pateikite jos oficialų pavadinimą):

Nurodykite, į kurią instituciją kreiptis, jei reikia gauti papildomos informacijos probacijos priemonių ar alternatyviųjų sankcijų priežiūros tikslais:

- ☐ į pirmiau nurodytą instituciją
- ☐ į centrinę instituciją; jei pažymėjote šį langelį, pateikite šios centrinės institucijos oficialų pavadinimą, jei ši informacija dar nebuvo pateikta b ar c punkte:

Institucijos ar centrinės institucijos kontaktinė informacija, jei ši informacija dar nebuvo pateikta b ar c punkte:

Adresas:

Tel. (šalies kodas) (vietovės / miesto kodas):

Faks. (šalies kodas) (vietovės / miesto kodas):

Informacija apie kontaktinį (-ius) asmenį (-is):

Pavardė:

Vardas (-ai):

Užimamas postas (pareigos / rangas):

Tel. (šalies kodas) (vietovės / miesto kodas):

Faks. (šalies kodas) (vietovės / miesto kodas):

El. pašto adresas (jei yra):

Kalbos, kurios gali būti naudojamos ryšiams palaikyti:

- e) Informacija apie fizinį asmenį, dėl kurio priimtas teismo sprendimas ar sprendimas dėl probacijos:

Pavardė:

Vardas (-ai):

Mergautinė pavardė (jei taikytina):

Pravardės, slapyvardžiai (jei taikytina):

Lytis:

Pilietybė:

Asmens kodas arba socialinio draudimo numeris (jei yra):

Gimimo data:

Gimimo vieta:

Paskutiniai žinomi adresai / gyvenamosios vietos (jei yra):

— sprendimą priėmusioje valstybėje:

— vykdančiojoje valstybėje:

— kitur:

Kalba (-os), kurią (-ias) asmuo supranta (jei žinoma):

Pateikite šią informaciją (jei turima):

— nuteistojo asmens tapatybę patvirtinančio (-ių) dokumento (-ų) rūšis (asmens tapatybės kortelė, pasas) ir numeris:

— nuteistajam išduoto leidimo gyventi vykdančiojoje valstybėje rūšis ir numeris:

- f) Informacija apie valstybę narę, kuriai siunčiamas teismo sprendimas ar sprendimas dėl probacijos kartu su liudijimu:

Teismo sprendimas ar sprendimas dėl probacijos kartu su liudijimu perduodami a punkte nurodytai vykdančiajai valstybei dėl šios priežasties:

☐ nuteistojo teisėta ir nuolatinė gyvenamoji vieta yra vykdančiojoje valstybėje ir jis į tą valstybę sugrįžo ar nori sugrįžti

☐ nuteistasis persikėlė ar ketina persikelti į vykdančiąją valstybę dėl šios (-ių) priežasties (-čių) (pažymėkite reikiamą langelį):

☐ nuteistasis vykdančiojoje valstybėje sudarė darbo sutartį

☐ nuteistasis yra vykdančiosios valstybės teisėto ir nuolatinio gyventojo šeimos narys

☐ nuteistasis ketina studijuoti arba mokytis vykdančiojoje valstybėje

☐ kita priežastis (nurodykite):

- g) Informacija apie teismo sprendimą ar sprendimą dėl probacijos:

Teismo sprendimas priimtas (data: ... m. ... d.):

Jei taikoma, sprendimas dėl probacijos priimtas (data: ... m. ... d.):

Teismo sprendimas įsiteisėjo (data: ... m. ... d.):

Jei taikoma, sprendimas dėl probacijos įsiteisėjo (data: ... m. ... d.):

Teismo sprendimo vykdymas pradėtas (jei skiriasi nuo teismo sprendimo įsiteisėjimo datos) (data: ... m. ... d.):

Jei taikoma, sprendimo dėl probacijos vykdymas pradėtas (jei skiriasi nuo sprendimo dėl probacijos įsiteisėjimo datos) (data: ... m. ... d.):

Teismo sprendimo numeris (jei yra):

Jei taikoma, sprendimo dėl probacijos numeris (jei yra):

1. Sprendimas priimtas iš viso dėl nusikalstamų veikų.

Faktų santrauka ir aplinkybių, kuriomis buvo įvykdyta (-os) nusikalstama (-os) veika (-os), įskaitant laiką, vietą ir nuteistojo dalyvavimo pobūdį, apibūdinimas:

Nusikalstamos (-ų) veikos (-ų) pobūdis, teisinis kvalifikavimas ir taikytinos įstatymo nuostatos, kuriomis

remiantis priimtas teismo sprendimas:

2. Pažymėkite reikiamą langelį (-ius), jeigu 1 punkte nurodyta (-os) nusikalstama (-os) veika (-os) apima vieną ar daugiau toliau išvardytų nusikalstamų veikų, apibrėžtų sprendimą priėmusios valstybės teisėje ir sprendimą priėmusioje valstybėje, už kurias baudžiama laisvės atėmimo bausme arba su laisvės atėmimu susijusia priemone, kurios ilgiausias terminas – ne mažiau kaip treji metai:
 - ☐ dalyvavimas nusikalstamoje organizacijoje
 - ☐ terorizmas
 - ☐ prekyba žmonėmis
 - ☐ seksualinis vaikų išnaudojimas ir vaikų pornografija
 - ☐ neteisėta prekyba narkotikais ir psichotropinėmis medžiagomis
 - ☐ neteisėta prekyba ginklais, šaudmenimis ir sprogmenimis
 - ☐ korupcija
 - ☐ sukčiavimas, įskaitant sukčiavimą, kuris kenkia Europos Bendrijų finansiniams interesams, kaip apibrėžta 1995 m. liepos 26 d. konvencijoje dėl Europos Bendrijų finansinių interesų apsaugos
 - ☐ nusikalstamu būdu įgytų pajamų plovimas
 - ☐ valiutos, įskaitant eurą, padirbinėjimas
 - ☐ elektroniniai nusikaltimai
 - ☐ nusikaltimai aplinkai, įskaitant neteisėtą prekybą nykstančiomis gyvūnų ir nykstančiomis augalų rūšimis bei veislėmis
 - ☐ pagalba neteisėtai pateikti į šalį ir joje apsigyventi
 - ☐ nužudymas, sunkus kūno sužalojimas
 - ☐ neteisėta prekyba žmogaus organais ir audiniais
 - ☐ žmonių grobimas, neteisėtas laisvės atėmimas ir įkaitų ėmimas
 - ☐ rasizmas ir ksenofobija
 - ☐ organizuotas ar ginkluotas apiplėšimas
 - ☐ neteisėta prekyba kultūros vertybėmis, įskaitant antikvarines vertybes ir meno kūrinius
 - ☐ pinigų gavimas apgaulės būdu
 - ☐ reketavimas ir turto prievartavimas
 - ☐ gaminių klastojimas ir piratavimas
 - ☐ administracinių dokumentų klastojimas ir prekyba jais
 - ☐ mokėjimo priemonių klastojimas
 - ☐ neteisėta prekyba hormoninėmis medžiagomis ir kitomis augimą skatinančiomis medžiagomis
 - ☐ neteisėta prekyba branduolinėmis ar radioaktyviomis medžiagomis
 - ☐ prekyba vogtomis transporto priemonėmis
 - ☐ išžaginimas
 - ☐ tyčinis padegimas
 - ☐ Tarptautiniam baudžiamajam teismui teisingi nusikaltimai
 - ☐ neteisėtas orlaivio arba laivo užgrobimas
 - ☐ diversija
3. Jeigu 1 punkte nurodyta (-os) nusikalstama (-os) veika (-os) nėra nurodyta (-os) 2 punkte arba jei teismo sprendimas ar sprendimas dėl probacijos bei liudijimas perduodami valstybei narei, kuri yra pareiškusi, kad patikrins dvigubą baudžiamumą (Pamatinio sprendimo 10 straipsnio 4 dalis), pateikite išsamų nusikalstamos (-ų) veikos (-ų) aprašymą:

h) Informacija apie teismo sprendimo statusą:

Nurodykite, ar nuteistasis asmeniškai dalyvavo bylos nagrinėjime, kurio metu buvo priimtas teismo sprendimas:

- ☐ taip, nuteistasis dalyvavo
- ☐ ne, nuteistasis nedalyvavo. Patvirtinama, kad:
 - ☐ nuteistasis buvo asmeniškai arba per pagal sprendimą priėmusios valstybės nacionalinę teisę įgaliotą atstovą informuotas apie teismo posėdžio laiką ir vietą ir dėl to teismo sprendimas buvo priimtas jam nedalyvaujant
 - arba
 - ☐ nuteistasis kompetentingai institucijai nurodė neginčijąs bylos

i) Informacija apie teismo sprendimu paskirto nuosprendžio ar sprendimo dėl probacijos pobūdį:

1. Šis liudijimas yra susijęs su:

- ☐ bausmės vykdymo atidėjimu (laisvės atėmimo bausmė arba su laisvės atėmimu susijusi priemonė, kurių vykdymas yra visiškai arba iš dalies lygtinai sustabdomas nuosprendžio priėmimo metu)
- ☐ lygtiniu nuosprendžiu:
 - ☐ nuosprendžio vykdymas yra lygtinai atidedamas skiriant vieną ar daugiau probacijos priemonių
 - ☐ vietoje laisvės atėmimo bausmės ar su laisvės atėmimu susijusios priemonės skiriama viena ar daugiau probacijos priemonių
- ☐ alternatyviąją sankciją:
 - ☐ sprendime nustatyta laisvės atėmimo bausmė ar su laisvės atėmimu susijusi priemonė vykdytina, jei nesilaikoma atitinkamo (-ų) įpareigojimo (-ų) ar nurodymo (-ų)
 - ☐ sprendime nenustatyta laisvės atėmimo bausmė ar su laisvės atėmimu susijusi priemonė, vykdytina, jei nesilaikoma atitinkamo (-ų) įpareigojimo (-ų) ar nurodymo (-ų)
- ☐ lygtiniu paleidimu (nuteistojo paleidimas anksčiau, atlikus dalį laisvės atėmimo bausmės arba pritaikius dalį su laisvės atėmimu susijusios priemonės)

2. Papildoma informacija:

2.1. Nuteistajam buvo taikomas kardomasis kalinimas šiuo laikotarpiu:

2.2. Nuteistasis atliko laisvės atėmimo bausmę arba su laisvės atėmimu susijusią priemonę šiuo laikotarpiu (pildyti tik lygtinio paleidimo atveju):

2.3. Bausmės vykdymo atidėjimo atveju:

- nustatytos laisvės atėmimo bausmės, kurios vykdymas buvo laikinai sustabdytas, trukmė:
- sustabdymo laikotarpio trukmė:

2.4. Jei žinoma, laisvės atėmimo bausmės laikotarpis, kurį reikia atlikti, nuo:

- teismo sprendimo dėl vykdymo sustabdymo panaikinimo
- sprendimo dėl lygtinio paleidimo panaikinimo arba
- alternatyviosios sankcijos nesilaikymo (jei sprendime nustatyta laisvės atėmimo bausmė ar su laisvės atėmimu susijusi priemonė, vykdytina nesilaikymo atveju):

j) Informacija apie probacijos priemonės (-ių) arba alternatyviosios (-ų) sankcijos (-ų) trukmę ir pobūdį:

1. Probacijos priemonės (-ių) arba alternatyviosios (-ių) sankcijos (-ų) priežiūros bendra trukmė:
2. Atitinkamais atvejais, kiekvieno atskiro įpareigojimo, numatyto kaip probacijos priemonės (-ių) arba alternatyviosios (-ų) sankcijos (-ų) dalis, trukmė:
3. Viso probacijos laikotarpio trukmė (jei skiriasi nuo 1 punkte nurodytos trukmės):
4. Probacijos priemonės (-ių) arba alternatyviosios (-ų) sankcijos (-ų) pobūdis (galima žymėti kelis langelius):

- ☐ nuteistojo įpareigojimas informuoti konkrečią instituciją apie gyvenamosios vietos ar darbo vietos pakeitimą
 - ☐ įpareigojimas nesilankyti tam tikrose sprendimą priėmusios arba vykdančiosios valstybės vietovėse, vietose ar apibrėžtuose regionuose
 - ☐ įpareigojimas, kuriuo apriojamas išvykimas iš vykdančiosios valstybės teritorijos
 - ☐ nurodymai, susiję su elgesiu, gyvenamąja vieta, švietimu ir mokymu, laisvalaikiu, arba kuriais nustatomi profesinės veiklos vykdymo apriojimai ar sąlygos
 - ☐ įpareigojimas nustatyti laiku užsiregistruoti konkrečioje institucijoje
 - ☐ įpareigojimas vengti kontaktų su konkrečiais asmenimis
 - ☐ įpareigojimas vengti naudotis konkrečiais objektais, kuriuos nuteistasis panaudojo arba tikėtina, kad panaudos nusikalstamai veikai įvykdyti
 - ☐ įpareigojimas finansiškai kompensuoti nusikalstama veika padarytą žalą ir (ar) įpareigojimas pateikti tokio įpareigojimo vykdymo įrodymą
 - ☐ įpareigojimas atlikti viešuosius darbus
 - ☐ įpareigojimas bendradarbiauti su atleidimo nuo laisvės atėmimo bausmės priežiūros pareigūnu arba socialinės tarnybos atstovu, atsakingu už nuteistuosius
 - ☐ įpareigojimas baigti terapinio gydymo arba gydymo nuo žalingų įpročių kursą
 - ☐ kitos priemonės, kurias vykdančioji valstybė yra pasirengusi prižiūrėti remdamasi pranešimu pagal Pamatinio sprendimo 4 straipsnio 2 dalį
5. Pateikite išsamų 4 punkte nurodytos (-ų) probacijos priemonės (-ių) arba alternatyviosios (-ių) sankcijos (-ų) aprašymą:
6. Pažymėkite šį langelį, jei yra probacijos ataskaitų:
- ☐ jei pažymėjote šį langelį, nurodykite, kuria (-iomis) kalba (-omis) šios ataskaitos yra parengtos² (l):
- k) Kitos su byla susijusios aplinkybės, įskaitant informaciją apie ankstesnius apkaitinamuosius nuosprendžius ar konkrečias priežastis taikyti probacijos priemonę (-es) arba alternatyviąją (-ias) sankciją (-as) (neprivaloma informacija):
- Prie liudijimo pridedamas teismo sprendimo ar sprendimo dėl probacijos tekstas.
- Liudijimą išduodančios institucijos ir (ar) jos atstovo, patvirtinančio liudijimo turinio tikslumą, parašas:
- Pavardė, vardas:
- Užimamas postas (pareigos / rangas):
- Data:
- Bylos numeris (jei yra):
- Oficialus spaudas (jei taikoma):
- _____

² Sprendimą priėmusi valstybė neprivalo pateikti šių ataskaitų vertimo.